

***akana²** Runic: 𐰇𐰪𐰚𐰚 Pronunciation: /'a.ka.nã/

verb · Strong class 6

Meanings

to suffer a persistent or recurring pain; to ache

Etymology

Of uncertain Proto-Indo-European origin. Kroonen (2013: 18) separates this West Germanic verb from the homonym meaning ‘to drive or travel in a vehicle; by extension, to sail or navigate’ and derives it from a distinct PIE formation **h₂/₃éǵ-e/o-*, connecting it with Sanskrit आजि (*ājī*), Avestan 𐬀𐬀𐬀 (*āzi*), and Persian ژی (*āz*). The semantic development would have proceeded through notions such as ‘strife, agitation, distress’. Orel (2003: 11), Seebold (1970: 75), and Hansen (2014: 83) instead identify it with the homonym, comparing the semantic development of Latin *agitō*. Related to **akiz*.

Conjugation

Present active

Person	Indicative	Subjunctive	Imperative
1st singular	—	—	—
2nd singular	—	—	—
3rd singular	—	—	—
1st dual	—	—	—
2nd dual	—	—	—
1st plural	—	—	—
2nd plural	—	—	—
3rd plural	—	—	—

Present passive

Person	Indicative	Subjunctive
1st singular	—	—
2nd singular	—	—
3rd singular	—	—
1st dual	—	—
2nd dual	—	—
1st plural	—	—
2nd plural	—	—
3rd plural	—	—

Past

Person	Indicative	Subjunctive
1st singular	—	—
2nd singular	—	—
3rd singular	—	—
1st dual	—	—
2nd dual	—	—
1st plural	—	—
2nd plural	—	—
3rd plural	—	—

Non-finite Forms

Infinitive	Present Participle	Past Participle
akanaŋ	—	—

Descendants

***akan** (Proto-West Germanic)

 ***akan** (Old Dutch)

ākel (Middle Dutch)

akelig (Dutch)

***akan** (Proto-West Germanic)

acan (Old English)

aken, ake, eken (Middle English)

ache (English)

yawk (Scots)

***akan** (Proto-West Germanic)

 ***aka** (Old Frisian)

ääke, eeke (Saterland Frisian)

***akan** (Proto-West Germanic)

***akan** (Old Saxon)

aken (Middle Low German)

aken, äken, achen (Low German)

[View on Wiktionary](#)

Related Words

Words mentioned in this entry

***akiz** noun

Entries that mention this word

***akiz** noun